



FR

Fiche de sécurité produit - page 2



EN

Product safety data sheet - page 4



ES

Ficha de datos de seguridad del producto - página 6



IT

Scheda di sicurezza del prodotto - pagina 8



DE

Sicherheitsdatenblatt Produkt - Seite 10



NL

Veiligheidsinformatieblad - pagina 12



PL

Karta charakterystyki produktu - strona 14



SV

Produktsäkerhetsdatablad - sida 16



RO

Fișa tehnică de siguranță a produsului - pagină 18



HU

Termékbiztonsági adatlap - oldal 20



Lisez, respectez et conservez ces instructions.

Read, follow and keep these instructions.

Lea, siga y conserve estas instrucciones.

Leggere, seguire e conservare queste istruzioni.

Lesen, befolgen und bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Lees, volg en bewaar deze instructies.

Należy przeczytać, przestrzegać i zachować niniejsze instrukcje.

Läs, följ och förvara dessa instruktioner.

Citiți, urmați și păstrați aceste instrucțiuni.

# FICHE DE SÉCURITÉ PRODUIT

## - Batterie externe -

Afin de réduire le risque de blessures, veuillez tenir les enfants à l'écart. Surveillez toujours les enfants et les personnes handicapées qui entrent en contact avec ou utilisent cette pompe à air.

Ce produit n'est pas adapté aux personnes dont la force physique, la capacité sensorielle ou mentale est diminuée, sauf si celle-ci est sous supervision d'un tuteur.

Veuillez à ce que le câble d'alimentation ne soit jamais enterré, et soit dans une zone sécurisée. Ne pas endommager le fil par d'autres équipements.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant.

Ne jamais mettre en route ou brancher la pompe de gonflage dans un environnement humide ou avec les mains mouillées.

Vérifiez toujours l'état de la prise allume-cigare avant de brancher l'appareil. Elle ne doit pas présenter de rouille ou de déformation. En cas de mauvaise connexion électrique, celle-ci peut provoquer une surchauffe du produit et l'endommager.

Il est strictement interdit d'utiliser la pompe dans un environnement humide, un court-circuit peut se produire et causer de sérieux dommages à la pompe de gonflage.

Veuillez utiliser ce produit dans un environnement sûr et le garder à l'écart des liquides, gaz inflammables ou explosifs.

Ne démontez pas l'appareil sans autorisation. Ce produit ne contient pas de pièces de rechange pouvant être démontées / entretenues par l'utilisateur.

Évitez de conserver ou d'utiliser ce produit sous un soleil intense. Une exposition prolongée au soleil nuirait aux performances du produit, entraînant une surchauffe et des problèmes de conduite.

N'utilisez pas et ne stockez pas ce produit dans un environnement où la température est trop basse ou trop élevée, ce qui pourrait déclencher une protection automatique du produit et interrompre sa charge.

Veuillez utiliser ce produit dans un environnement sûr et le garder à l'écart des liquides, gaz inflammables ou explosifs.

Avant de recharger le produit, vérifiez que les caractéristiques du chargeur correspondent. Un chargeur non adapté peut endommager le produit ou créer une surcharge destructrice.

Lorsque le produit n'est pas utilisé, veuillez le placer dans un endroit sec et ventilé, et évitez toute collision avec des objets métalliques, par crainte de court-circuit. Veuillez faire attention à la dissipation de chaleur et à la ventilation pendant l'utilisation afin d'éviter tout danger dû à une température excessive.

Si vous constatez un gonflement ou une fuite du produit, arrêtez d'utiliser ce produit et contactez votre revendeur.

Ne démontez pas l'appareil sans autorisation. Ce produit ne contient pas de pièces de rechange pouvant être démontées / entretenues par l'utilisateur.

Ne couvrez pas et ne bloquez pas le produit avec du papier ou tout autre objet sous peine de nuire à la dissipation de chaleur et au refroidissement du produit.

Afin d'éviter toute blessure ou tout dommage matériel, débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas le produit.

Si une fuite se produit et que le liquide éclabousse accidentellement les yeux, ne vous frottez pas les yeux et rincez-les immédiatement à l'eau claire. Si le symptôme est grave, veuillez vous rendre à l'hôpital.

Alimentez le produit avec une prise d'allume-cigarette inférieure à 16 A.

L'utilisation de ce produit se limite à la description du manuel d'instructions.

Ne pas tenter de sécher avec un sèche-cheveux ou au micro-ondes ou tout autre source de chaleur.

Ne pas faire fonctionner le produit plus de 30 minutes consécutives. Cela peut entraîner une surchauffe et un dysfonctionnement.

Laisser le produit refroidir pendant 30 minutes après l'avoir utilisé continuellement pendant 30 minutes.

Ne pas utiliser ce produit pendant son chargement.

Il est interdit de laisser le produit sous la pluie, de le mouiller ou l'asperger d'eau, ce produit n'est pas étanche.

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Ne jetez pas ce produit à la poubelle classique, il se recycle.

# PRODUCT SAFETY DATA SHEET

## - Power bank -

To reduce the risk of injury, please keep children away. Always supervise children and disabled persons who come into contact with or use this air pump.

This product is not suitable for persons with reduced physical strength, sensory or mental capacity, unless under the supervision of a guardian.

Ensure that the power cable is never buried and is in a safe area. Do not damage the wire with other equipment.

If the power cable is damaged, it must only be replaced by the manufacturer.

Never switch on or connect the inflation pump in a damp environment or with wet hands.

Always check the condition of the cigarette lighter plug before plugging in the device. It must be free from rust or deformation. A poor electrical connection could cause the product to overheat and damage it.

It is strictly forbidden to use the pump in a damp environment, as a short circuit could occur and cause serious damage to the inflation pump.

Please use this product in a safe environment and keep it away from flammable or explosive liquids or gases.

Do not dismantle the appliance without authorisation. This product does not contain any user-serviceable spare parts.

Do not store or use this product in strong sunlight. Prolonged exposure to sunlight will impair the product's performance, leading to overheating and driving problems.

Do not use or store this product in an environment where the temperature is too low or too high, as this could trigger automatic protection of the product and interrupt its charge.

Please use this product in a safe environment and keep it away from flammable or explosive liquids or gases.

Before recharging the product, check that the characteristics of the charger match. An unsuitable charger may damage the product or create a destructive overload.

When the product is not in use, please place it in a dry, ventilated place, and avoid any collision with metal objects, for fear of short-circuiting. Please pay attention to heat dissipation and ventilation during use to avoid any danger due to excessive temperature.

If you notice any swelling or leakage from the product, stop using it and contact your retailer.

Do not dismantle the appliance without authorisation. This product does not contain any user-serviceable spare parts.

Do not cover or block the product with paper or any other object as this may impair the heat dissipation and cooling of the product.

To avoid injury or material damage, unplug the power cord when the product is not in use.

If a leak occurs and the liquid accidentally splashes into your eyes, do not rub your eyes and rinse them immediately with clean water. If the symptom is serious, please go to hospital.

Power the product from a cigarette lighter socket of less than 16 A.

The use of this product is limited to the description in the instruction manual.

Do not attempt to dry with a hairdryer or microwave or any other heat source.

Do not run the product for more than 30 consecutive minutes. This can lead to overheating and malfunction.

Allow the product to cool for 30 minutes after using it continuously for 30 minutes.

Do not use this product while it is charging.

Do not leave the product in the rain, wet it or spray it with water, as it is not waterproof.  
Observe local regulations on waste disposal. Do not dispose of this product in the normal rubbish bin, it can be recycled.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

## - Batería externa -

Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga alejados a los niños. Supervise siempre a los niños y a las personas discapacitadas que entren en contacto con esta bomba de aire o la utilicen.

Este producto no es adecuado para personas con fuerza física o capacidad sensorial o mental reducida, a menos que estén bajo la supervisión de un tutor.

Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté enterrado y se encuentre en una zona segura. No dañe el cable con otros equipos.

Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe ser sustituido por el fabricante.

No encienda ni conecte nunca la bomba de inflado en un entorno húmedo o con las manos mojas.

Compruebe siempre el estado del enchufe del encendedor antes de conectar el aparato. No debe estar oxidado ni deformado. Una mala conexión eléctrica podría sobrecalentar el producto y dañarlo.

Está terminantemente prohibido utilizar la bomba en un entorno húmedo, ya que podría producirse un cortocircuito y dañar gravemente la bomba de inflado.

Utilice este producto en un entorno seguro y manténgalo alejado de líquidos o gases inflamables o explosivos.

No desmonte el aparato sin autorización. Este producto no contiene piezas de repuesto que puedan ser reparadas por el usuario.

No almacene ni utilice este producto expuesto a una luz solar intensa. La exposición prolongada a la luz solar perjudicará el rendimiento del producto, provocando sobrecalentamiento y problemas de conducción.

No utilice ni guarde este producto en un entorno donde la temperatura sea demasiado baja o demasiado alta, ya que podría activar la protección automática del producto e interrumpir su carga.

Utilice este producto en un entorno seguro y manténgalo alejado de líquidos o gases inflamables o explosivos.

Antes de recargar el producto, compruebe que las características del cargador coinciden. Un cargador inadecuado puede dañar el producto o crear una sobrecarga destructiva.

Cuando no utilice el producto, colóquelo en un lugar seco y ventilado y evite que choque con objetos metálicos, por temor a cortocircuitos. Preste atención a la disipación del calor y a la ventilación durante el uso para evitar cualquier peligro debido a una temperatura excesiva.

Si observa alguna hinchazón o fuga del producto, deje de utilizarlo y póngase en contacto con su vendedor.

No desmonte el aparato sin autorización. Este producto no contiene piezas de repuesto que puedan ser reparadas por el usuario.

No cubra ni bloquee el producto con papel ni con ningún otro objeto, ya que podría perjudicar la disipación del calor y la refrigeración del producto.

Para evitar lesiones o daños materiales, desenchufe el cable de alimentación cuando el producto no esté en uso.

Si se produce una fuga y el líquido le salpica accidentalmente en los ojos, no se los frote y enjuáguelos inmediatamente con agua limpia. Si el síntoma es grave, acuda al hospital.

Alimente el producto con una toma de mechero de menos de 16 A.

El uso de este producto se limita a lo descrito en el manual de instrucciones.

No intente secarlo con un secador de pelo, un microondas o cualquier otra fuente de calor.

No haga funcionar el producto durante más de 30 minutos consecutivos. Esto puede provocar un sobrecalentamiento y un funcionamiento incorrecto.

Deje que el producto se enfríe durante 30 minutos después de utilizarlo de forma continuada durante 30 minutos.

No utilice este producto mientras se está cargando.

No deje el producto bajo la lluvia, ni lo moje o rocíe con agua, ya que no es impermeable.

Respete la normativa local sobre eliminación de residuos. No tire este producto al contenedor de basura normal, puede reciclarse.

# SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

## - Batteria esterna -

Per ridurre il rischio di lesioni, tenere lontani i bambini. Sorvegliare sempre i bambini e le persone disabili che entrano in contatto o utilizzano questa pompa d'aria.

Questo prodotto non è adatto a persone con forza fisica, capacità sensoriali o mentali ridotte, se non sotto la supervisione di un tutore.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai interrato e si trovi in un'area sicura. Non danneggiare il cavo con altre apparecchiature.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore.

Non accendere o collegare mai la pompa di gonfiaggio in un ambiente umido o con le mani bagnate.

Controllare sempre le condizioni della spina dell'accendisigari prima di collegare il dispositivo. Non deve presentare ruggine o deformazioni. Un cattivo collegamento elettrico potrebbe causare il surriscaldamento del prodotto e danneggiarlo.

È severamente vietato utilizzare la pompa in un ambiente umido, poiché potrebbe verificarsi un cortocircuito e causare gravi danni alla pompa di gonfiaggio.

Utilizzare il prodotto in un ambiente sicuro e tenerlo lontano da liquidi o gas infiammabili o esplosivi.

Non smontare l'apparecchio senza autorizzazione. Questo prodotto non contiene parti di ricambio riparabili dall'utente.

Non conservare o utilizzare il prodotto alla luce del sole. L'esposizione prolungata alla luce solare compromette le prestazioni del prodotto, con conseguente surriscaldamento e problemi di guida.

Non utilizzare o conservare il prodotto in un ambiente a temperatura troppo bassa o troppo alta, poiché ciò potrebbe attivare la protezione automatica del prodotto e interromperne la carica.

Utilizzare il prodotto in un ambiente sicuro e tenerlo lontano da liquidi o gas infiammabili o esplosivi.

Prima di ricaricare il prodotto, verificare che le caratteristiche del caricabatterie corrispondano. Un caricabatterie non adatto può danneggiare il prodotto o creare un sovraccarico distruttivo.

Quando il prodotto non è in uso, riporlo in un luogo asciutto e ventilato ed evitare la collisione con oggetti metallici, per timore di cortocircuiti. Durante l'uso, prestare attenzione alla dissipazione del calore e alla ventilazione per evitare pericoli dovuti alla temperatura eccessiva.

Se si notano rigonfiamenti o perdite dal prodotto, smettere di usarlo e contattare il rivenditore.

Non smontare l'apparecchio senza autorizzazione. Questo prodotto non contiene parti di ricambio riparabili dall'utente.

Non coprire o bloccare il prodotto con carta o altri oggetti per non compromettere la dissipazione del calore e il raffreddamento del prodotto.

Per evitare lesioni o danni materiali, scollegare il cavo di alimentazione quando il prodotto non è in uso.

Se si verifica una perdita e il liquido schizza accidentalmente negli occhi, non strofinarli e sciacquarli immediatamente con acqua pulita. Se i sintomi sono gravi, recarsi in ospedale.

Alimentare il prodotto da una presa accendisigari di potenza inferiore a 16 A.

L'uso di questo prodotto è limitato a quanto descritto nel manuale di istruzioni.

Non tentare di asciugare con asciugacapelli, microonde o altre fonti di calore.



Non far funzionare il prodotto per più di 30 minuti consecutivi. Ciò può provocare un surriscaldamento e un malfunzionamento.

Lasciare raffreddare il prodotto per 30 minuti dopo averlo utilizzato ininterrottamente per 30 minuti.

Non utilizzare il prodotto mentre è in carica.

Non lasciare il prodotto sotto la pioggia, né bagnarlo o spruzzarlo con acqua, poiché non è impermeabile.

Osservare le norme locali sullo smaltimento dei rifiuti. Non smaltire il prodotto nella normale spazzatura, può essere riciclato.

# SICHERHEITSDATENBLATT PRODUKT

## - Externe Batterie -

Um die Verletzungsgefahr zu verringern, halten Sie Kinder bitte fern. Beaufsichtigen Sie stets Kinder und Menschen mit Behinderungen, die mit dieser Luftpumpe in Berührung kommen oder sie benutzen.

Dieses Produkt ist nicht für Personen geeignet, deren körperliche Kraft, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, es sei denn, sie werden von einem Erziehungsberechtigten beaufsichtigt.

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel niemals vergraben wird und sich in einem sicheren Bereich befindet. Beschädigen Sie das Kabel nicht durch andere Geräte.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Schalten Sie die Aufblaspumpe niemals in einer feuchten Umgebung oder mit nassen Händen ein oder schließen Sie sie an.

Überprüfen Sie immer den Zustand des Zigarettenanzündersteckers, bevor Sie das Gerät anschließen. Sie darf keinen Rost oder Verformungen aufweisen. Bei einer schlechten elektrischen Verbindung kann diese zu einer Überhitzung des Produkts führen und es beschädigen.

Es ist strengstens verboten, die Pumpe in einer feuchten Umgebung zu verwenden, da es zu einem Kurzschluss kommen kann, der zu schweren Schäden an der Luftpumpe führt.

Bitte verwenden Sie dieses Produkt in einer sicheren Umgebung und halten Sie es von Flüssigkeiten, entflammaren oder explosiven Gasen fern.

Bauen Sie das Produkt nicht ohne Erlaubnis auseinander. Dieses Produkt enthält keine Ersatzteile, die vom Nutzer zerlegt / gewartet werden können.

Vermeiden Sie es, dieses Produkt unter starker Sonneneinstrahlung aufzubewahren oder zu verwenden. Längere Sonneneinstrahlung beeinträchtigt die Leistung des Produkts und führt zu Überhitzung und Problemen beim Fahren.

Verwenden oder lagern Sie dieses Produkt nicht in einer Umgebung, in der die Temperatur zu niedrig oder zu hoch ist, da dies einen automatischen Schutz des Produkts auslösen und den Ladevorgang unterbrechen könnte.

Bitte verwenden Sie dieses Produkt in einer sicheren Umgebung und halten Sie es von entflammaren oder explosiven Flüssigkeiten, Gasen oder Materialien fern.

Bevor Sie das Produkt aufladen, stellen Sie sicher, dass die Spezifikationen des Ladegeräts übereinstimmen. Ein ungeeignetes Ladegerät kann das Produkt beschädigen oder eine zerstörerische Überladung verursachen.

Wenn das Produkt nicht verwendet wird, stellen Sie es bitte an einem trockenen, belüfteten Ort auf und vermeiden Sie aus Angst vor Kurzschlüssen die Kollision mit Metallgegenständen. Bitte achten Sie während des Gebrauchs auf Wärmeableitung und Belüftung, um Gefahren durch zu hohe Temperaturen zu vermeiden.

Wenn Sie eine Schwellung oder ein Auslaufen des Produkts bemerken, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Bauen Sie das Produkt nicht ohne Erlaubnis auseinander. Dieses Produkt enthält keine Ersatzteile, die vom Nutzer zerlegt / gewartet werden können.

Decken Sie das Produkt nicht ab und blockieren Sie es nicht mit Papier oder anderen Gegenständen, da dies die Wärmeableitung und Kühlung des Produkts beeinträchtigen kann.

Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.

Wenn ein Leck auftritt und die Flüssigkeit versehentlich in die Augen spritzt, reiben Sie sich nicht die Augen, sondern spülen Sie sie sofort mit klarem Wasser aus. Wenn das Symptom schwerwiegend ist, begeben Sie sich bitte in ein Krankenhaus.

Versorgen Sie das Produkt über einen Zigarettenanzünder mit Strom, der weniger als 16 A beträgt.

Dieses Produkt darf nur so verwendet werden, wie es in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem Föhn, in der Mikrowelle oder einer anderen Wärmequelle zu trocknen.

Betreiben Sie das Produkt nicht länger als 30 Minuten hintereinander. Dies kann zu Überhitzung und Fehlfunktionen führen.

Lassen Sie das Produkt 30 Minuten lang abkühlen, nachdem Sie es 30 Minuten lang ununterbrochen benutzt haben.

Verwenden Sie das Produkt nicht, während es aufgeladen wird.

Lassen Sie das Produkt nicht im Regen stehen, machen Sie es nicht nass und bespritzen Sie es nicht mit Wasser, da das Produkt nicht wasserdicht ist.

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Werfen Sie dieses Produkt nicht in den normalen Müll, es kann recycelt werden.

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

## - Externe batterij -

Houd kinderen uit de buurt om het risico op letsel te verminderen. Houd altijd toezicht op kinderen en gehandicapten die in contact komen met deze luchtpomp of hem gebruiken.

Dit product is niet geschikt voor personen met verminderde fysieke kracht, zintuiglijke of mentale capaciteiten, tenzij onder toezicht van een voogd.

Zorg ervoor dat de voedingskabel nooit wordt begraven en zich in een veilige omgeving bevindt. Beschadig de kabel niet met andere apparatuur.

Als de voedingskabel beschadigd is, mag deze alleen door de fabrikant worden vervangen.

Zet de opblaaspomp nooit aan of sluit hem nooit aan in een vochtige omgeving of met natte handen.

Controleer altijd de toestand van de stekker van de sigarettenaansteker voordat u het apparaat aansluit. Hij mag niet geroest of vervormd zijn. Een slechte elektrische aansluiting kan het product oververhitten en beschadigen.

Het is ten strengste verboden om de pomp in een vochtige omgeving te gebruiken, omdat er dan kortsluiting kan ontstaan en de opblaaspomp ernstig beschadigd kan raken.

Gebruik dit product in een veilige omgeving en houd het uit de buurt van ontvlambare of explosieve vloeistoffen of gassen.

Demonteer het apparaat niet zonder toestemming. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.

Bewaar of gebruik dit product niet in sterk zonlicht. Langdurige blootstelling aan zonlicht vermindert de prestaties van het product, wat kan leiden tot oververhitting en rijproblemen.

Gebruik of bewaar dit product niet in een omgeving waar de temperatuur te laag of te hoog is, omdat dit de automatische beveiliging van het product in werking kan stellen en het opladen kan onderbreken.

Gebruik dit product in een veilige omgeving en houd het uit de buurt van ontvlambare of explosieve vloeistoffen of gassen.

Controleer voordat u het product oplaadt of de eigenschappen van de oplader overeenkomen. Een ongeschikte oplader kan het product beschadigen of een destructieve overbelasting veroorzaken.

Als het product niet in gebruik is, plaats het dan op een droge, geventileerde plaats en vermijd botsingen met metalen voorwerpen uit angst voor kortsluiting. Let tijdens het gebruik op warmteafvoer en ventilatie om gevaar door oververhitting te voorkomen.

Als u merkt dat het product opzwellt of lekt, gebruik het dan niet meer en neem contact op met uw leverancier.

Demonteer het apparaat niet zonder toestemming. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.

Bedek of blokkeer het product niet met papier of andere voorwerpen, omdat dit de warmteafvoer en koeling van het product kan belemmeren.

Trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt om letsel of materiële schade te voorkomen.

Als er een lek is en de vloeistof per ongeluk in uw ogen spat, wrijf dan niet in uw ogen en spoel ze onmiddellijk uit met schoon water. Als de symptomen ernstig zijn, ga dan naar het ziekenhuis.

Sluit het product aan op een sigarettenaansteker van minder dan 16 A.

Het gebruik van dit product is beperkt tot de beschrijving in de gebruiksaanwijzing.

Probeer het product niet te drogen met een haardroger, magnetron of andere warmtebron.  
Laat het product niet langer dan 30 minuten achtereen werken. Dit kan leiden tot oververhitting en storingen.  
Laat het product 30 minuten afkoelen nadat u het 30 minuten onafgebroken hebt gebruikt.  
Gebruik dit product niet terwijl het wordt opgeladen.  
Laat het product niet in de regen staan, maak het niet nat en spuit er geen water op, want het is niet waterdicht.  
Neem de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking in acht. Gooi dit product niet in de normale afvalbak, het kan gerecycled worden.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

## - Zewnętrzna bateria -

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy trzymać dzieci z dala od urządzenia. Należy zawsze nadzorować dzieci i osoby niepełnosprawne, które mają kontakt z tą pompą powietrza lub jej używają. Ten produkt nie jest odpowiedni dla osób o ograniczonej sile fizycznej, zdolnościach sensorycznych lub umysłowych, chyba że pod nadzorem opiekuna.

Należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest zakopany i znajduje się w bezpiecznym miejscu. Nie wolno uszkodzić przewodu innym sprzętem.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony wyłącznie przez producenta.

Nigdy nie włączaj ani nie podłączaj pompki do pompowania w wilgotnym otoczeniu lub mokrymi rękami.

Przed podłączeniem urządzenia należy zawsze sprawdzić stan wtyczki zapalniczki. Musi być ona wolna od rdzy lub odkształceń. Słabe połączenie elektryczne może spowodować przegrzanie i uszkodzenie produktu.

Surowo zabrania się używania pompki w wilgotnym otoczeniu, ponieważ może dojść do zwarcia i poważnego uszkodzenia pompki.

Należy używać tego produktu w bezpiecznym środowisku i trzymać go z dala od łatwopalnych lub wybuchowych cieczy lub gazów.

Nie należy demontować urządzenia bez upoważnienia. Ten produkt nie zawiera żadnych części zamiennych, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Nie należy przechowywać ani używać tego produktu w silnym świetle słonecznym. Długotrwała ekspozycja na światło słoneczne pogorszy wydajność produktu, prowadząc do przegrzania i problemów z prowadzeniem pojazdu.

Nie używaj ani nie przechowuj tego produktu w środowisku, w którym temperatura jest zbyt niska lub zbyt wysoka, ponieważ może to spowodować uruchomienie automatycznego zabezpieczenia produktu i przerwanie jego ładowania.

Z produktu należy korzystać w bezpiecznym otoczeniu i trzymać go z dala od łatwopalnych lub wybuchowych cieczy lub gazów.

Przed ponownym naładowaniem produktu należy sprawdzić, czy charakterystyka ładowarki jest zgodna. Nieodpowiednia ładowarka może uszkodzić produkt lub spowodować destrukcyjne przeciążenie.

Gdy produkt nie jest używany, należy umieścić go w suchym, wentylowanym miejscu i unikać kolizji z metalowymi przedmiotami w obawie przed zwarcie. Należy zwrócić uwagę na odprowadzanie ciepła i wentylację podczas użytkowania, aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nadmierną temperaturą.

W przypadku zauważenia obrzęku lub wycieku z produktu, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się ze sprzedawcą.

Nie należy demontować urządzenia bez upoważnienia. Produkt nie zawiera części zamiennych, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Nie przykrywać ani nie blokować produktu papierem lub innymi przedmiotami, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na odprowadzanie ciepła i chłodzenie produktu.

Aby uniknąć obrażeń ciała lub szkód materialnych, należy odłączyć przewód zasilający, gdy produkt nie jest używany.

Jeśli dojdzie do wycieku i ciecz przypadkowo dostanie się do oczu, nie należy trzeć oczu i natychmiast przemyć je czystą wodą. Jeśli objawy są poważne, należy udać się do szpitala.

Produkt należy zasilać z gniazda zapalniczki o natężeniu mniejszym niż 16 A.

Korzystanie z tego produktu jest ograniczone do opisu w instrukcji obsługi.

Nie próbować suszyć za pomocą suszarki do włosów, kuchenki mikrofalowej lub innego źródła ciepła.

Nie uruchamiać produktu na dłużej niż 30 kolejnych minut. Może to doprowadzić do przegrzania i nieprawidłowego działania.

Po nieprzerwanym używaniu produktu przez 30 minut należy pozostawić go do ostygnięcia.

Nie używać produktu podczas ładowania.

Nie pozostawiać produktu na deszczu, nie moczyć go ani nie spryskiwać wodą, ponieważ nie jest on wodoodporny.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów. Nie wyrzucaj tego produktu do zwykłego kosza na śmieci, może on zostać poddany recyklingowi.

# PRODUKTSÄKERHETS DATABLAD

## - Externt batteri -

Håll barn borta för att minska risken för skador. Övervaka alltid barn och personer med funktionshinder som kommer i kontakt med eller använder luftpumpen.

Denna produkt är inte lämplig för personer med nedsatt fysisk styrka, sensorisk eller mental kapacitet, såvida de inte står under uppsikt av en vårdnadshavare.

Se till att strömkabeln aldrig grävs ned och att den är placerad på ett säkert ställe. Skada inte kabeln med annan utrustning.

Om strömkabeln är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren.

Slå aldrig på eller anslut aldrig pumpen i fuktig miljö eller med våta händer.

Kontrollera alltid cigarettändaruttagets skick innan du ansluter apparaten. Den måste vara fri från rost eller deformation. En dålig elektrisk anslutning kan leda till att produkten överhettas och skadas.

Det är strängt förbjudet att använda pumpen i en fuktig miljö, eftersom en kortslutning kan uppstå och orsaka allvarliga skador på pumpen.

Använd den här produkten i en säker miljö och håll den borta från brandfarliga eller explosiva vätskor eller gaser.

Enheten får inte demonteras utan tillstånd. Denna produkt innehåller inga reservdelar som kan servas av användaren.

Förvara eller använd inte denna produkt i starkt solljus. Långvarig exponering för solljus försämrar produktens prestanda, vilket kan leda till överhettning och körproblem.

Använd eller förvara inte produkten i en miljö där temperaturen är för låg eller för hög, eftersom detta kan utlösa ett automatiskt skydd av produkten och avbryta laddningen.

Använd produkten i en säker miljö och håll den borta från brandfarliga eller explosiva vätskor eller gaser.

Innan du laddar produkten ska du kontrollera att laddarens egenskaper stämmer överens. En olämplig laddare kan skada produkten eller skapa en destruktiv överbelastning.

När produkten inte används ska du placera den på en torr, ventilerad plats och undvika kollision med metallföremål, eftersom det kan leda till kortslutning. Var uppmärksam på värmeavledning och ventilation under användning för att undvika fara på grund av för hög temperatur.

Om du märker någon svullnad eller läckage från produkten ska du sluta använda den och kontakta din återförsäljare.

Apparaten får inte demonteras utan tillstånd. Denna produkt innehåller inga reservdelar som kan servas av användaren.

Täck inte över eller blockera produkten med papper eller andra föremål, eftersom det kan försämma värmeavledningen och kylningen av produkten.

För att undvika personskador eller materiella skador ska du dra ur nätkabeln när produkten inte används.

Om det uppstår ett läckage och du råkar få vätska i ögonen ska du inte gnugga ögonen utan omedelbart skölja dem med rent vatten. Om symptomen är allvarliga ska du uppsöka sjukhus.

Strömförsörj produkten från ett cigarettändaruttag på mindre än 16 A.

Användningen av denna produkt är begränsad till beskrivningen i bruksanvisningen.

Försök inte torka med en hårtork, mikrovågsugn eller någon annan värmekälla.

Använd inte produkten i mer än 30 minuter i följd. Detta kan leda till överhettning och felfunktion.



Låt produkten svalna i 30 minuter efter att du har använt den kontinuerligt i 30 minuter.

Använd inte produkten medan den laddas.

Lämna inte produkten i regn, blöt den eller spraya den med vatten, eftersom den inte är vattentät.

Följ lokala bestämmelser om avfallshantering. Släng inte den här produkten i den vanliga sop-tunnan, den kan återvinnas.

# FIȘA TEHNICĂ DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI

## - Baterie externă -

Pentru a reduce riscul de rănire, vă rugăm să țineți copiii la distanță. Supravegheați întotdeauna copiii și persoanele cu dizabilități care intră în contact cu sau utilizează această pompă de aer.

Acest produs nu este potrivit pentru persoanele cu forță fizică, capacitate senzorială sau mentală redusă, decât sub supravegherea unui tutore.

Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este niciodată îngropat și se află într-o zonă sigură. Nu deteriorați cablul cu alte echipamente.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător.

Nu porniți sau nu conectați niciodată pompa de umflare într-un mediu umed sau cu mâinile ude.

Verificați întotdeauna starea fișei brichetei înainte de a conecta dispozitivul. Aceasta trebuie să fie lipsită de rugină sau deformare. O conexiune electrică necorespunzătoare ar putea cauza supraîncălzirea și deteriorarea produsului.

Este strict interzisă utilizarea pompei într-un mediu umed, deoarece ar putea apărea un scurtcircuit și ar putea provoca daune grave pompei de umflare.

Vă rugăm să utilizați acest produs într-un mediu sigur și să îl păstrați departe de lichide sau gaze inflamabile sau explozive.

Nu demontați dispozitivul fără autorizație. Acest produs nu conține piese de schimb care pot fi reparate de utilizator.

Nu depozitați și nu utilizați acest produs în lumina puternică a soarelui. Expunerea prelungită la lumina soarelui va afecta performanța produsului, ducând la supraîncălzire și probleme de conducere.

Nu utilizați sau nu depozitați acest produs într-un mediu în care temperatura este prea scăzută sau prea ridicată, deoarece acest lucru ar putea declanșa protecția automată a produsului și întrerupe încărcarea acestuia.

Vă rugăm să utilizați acest produs într-un mediu sigur și să îl păstrați departe de lichide sau gaze inflamabile sau explozive.

Înainte de a reîncărca produsul, verificați dacă caracteristicile încărcătorului corespund. Un încărcător neadecvat poate deteriora produsul sau crea o suprasarcină distructivă.

Atunci când produsul nu este utilizat, vă rugăm să îl plasați într-un loc uscat și ventilat și să evitați orice coliziune cu obiecte metalice, de teama scurtcircuitării. Vă rugăm să acordați atenție disipării căldurii și ventilației în timpul utilizării pentru a evita orice pericol datorat temperaturii excesive.

Dacă observați umflături sau scurgeri din produs, opriți utilizarea acestuia și contactați distribuitorul.

Nu demontați aparatul fără autorizație. Acest produs nu conține piese de schimb care pot fi reparate de utilizator.

Nu acoperiți sau blocați produsul cu hârtie sau orice alt obiect, deoarece acest lucru poate afecta disiparea căldurii și răcirea produsului.

Pentru a evita rănirea sau deteriorarea materialelor, scoateți cablul de alimentare din priză atunci când produsul nu este utilizat.

Dacă se produce o scurgere și lichidul vă stropește accidental în ochi, nu vă frecați ochii și clătiți-i imediat cu apă curată. Dacă simptomul este grav, vă rugăm să mergeți la spital.

Alimentați produsul de la o priză de brichetă de mai puțin de 16 A.

Utilizarea acestui produs este limitată la descrierea din manualul de instrucțiuni.

Nu încercați să uscați cu un uscător de păr sau cu un cuptor cu microunde sau cu orice altă sursă de căldură.

Nu folosiți produsul mai mult de 30 de minute consecutive. Acest lucru poate duce la supraîncălzire și funcționare defectuoasă.

Lăsați produsul să se răcească timp de 30 de minute după utilizarea sa continuă timp de 30 de minute.

Nu utilizați acest produs în timp ce se încarcă.

Nu lăsați produsul în ploaie, nu îl udați sau nu îl pulverizați cu apă, deoarece nu este rezistent la apă.

Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor. Nu aruncați acest produs în coșul normal de gunoi, acesta poate fi reciclat.

# TERMÉKBIZTONSÁGI ADATLAP

## - Külső akkumulátor -

A sérülésveszély csökkentése érdekében kérjük, tartsa távol a gyermekeket. Mindig felügyelje a gyermekeket és a fogyatékkal élő személyeket, akik kapcsolatba kerülnek ezzel a légpumpával, vagy használják azt.

Ez a termék nem alkalmas csökkent fizikai erővel, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek számára, kivéve, ha gondviselő felügyelete alatt áll.

Ügyeljen arra, hogy a tápkábel soha ne legyen betemetve, és biztonságos helyen legyen. Ne rongálja meg a vezetéket más eszközökkel.

Ha a tápkábel megsérül, azt csak a gyártó cserélheti ki.

Soha ne kapcsolja be vagy csatlakoztassa a felfúvószivattyút nedves környezetben vagy nedves kézzel.

A készülék csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze a szivargyújtó dugó állapotát. Nem szabad, hogy rozsdásodjon vagy deformálódjon. A rossz elektromos csatlakozás túlmelegedést és károsodást okozhat a termékben.

Szigorúan tilos a szivattyút nedves környezetben használni, mivel rövidzárlat keletkezhet, és súlyos károkat okozhat a felfúvópumpában.

Kérjük, használja a terméket biztonságos környezetben, és tartsa távol gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékoktól vagy gázoktól.

Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül. Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető pótalkatrészeket.

Ne tárolja vagy használja ezt a terméket erős napfényben. A hosszan tartó napfénynek való kitettség rontja a termék teljesítményét, ami túlmelegedéshez és vezetési problémákhoz vezethet.

Ne használja vagy tárolja ezt a terméket olyan környezetben, ahol a hőmérséklet túl alacsony vagy túl magas, mivel ez a termék automatikus védelmét beindíthatja, és megszakíthatja a töltést.

Kérjük, használja a terméket biztonságos környezetben, és tartsa távol gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékoktól vagy gázoktól.

A termék újratöltése előtt ellenőrizze, hogy a töltő jellemzői megfelelnek-e. A nem megfelelő töltő károsíthatja a terméket, vagy romboló túlterhelést okozhat.

Amikor a terméket nem használja, kérjük, helyezze száraz, szellőztetett helyre, és kerülje a fémtárgyakkal való ütközést, mert félt, hogy rövidzárlatot okozhat. Kérjük, használat közben figyeljen a hőelvezetésre és a szellőzésre, hogy elkerülje a túlzott hőmérséklet okozta veszélyeket.

Ha bármilyen duzzanatot vagy szivárgást észlel a termékből, hagyja abba a használatát, és forduljon a kereskedőhöz.

Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül. Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető pótalkatrészeket.

Ne takarja le vagy zárja el a terméket papírral vagy bármilyen más tárggyal, mivel ez károsíthatja a termék hőleadását és hűtését.

A sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében húzza ki a hálózati csatlakozót, ha a terméket nem használja.

Ha szivárgás történik, és a folyadék véletlenül a szemébe fröccsen, ne dörzsölje a szemét, és azonnal öblítse ki tiszta vízzel. Ha a tünet súlyos, kérjük, menjen kórházba.

A terméket 16 A-nál kisebb feszültségű szivargyújtó aljzatról táplálja.

A termék használata a használati útmutatóban leírtakra korlátozódik.

Ne próbálja meg hajszáritóval, mikrohullámú sütővel vagy más hőforrással szárítani.

Ne működtesse a terméket 30 egymást követő percnél hosszabb ideig. Ez túlmelegedéshez és meghibásodáshoz vezethet.

Hagyja a terméket 30 percig hűlni, miután 30 percig folyamatosan használta.

Ne használja a terméket töltés közben.

Ne hagyja a terméket esőben, ne vizezze be, és ne permetezze le vízzel, mivel a termék nem vízálló.

Tartsa be a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat. Ne dobja ezt a terméket a normál szemetesbe, újrahasznosítható.

**APPLICABILITÉ  
APPLICABILITY  
APLICABILIDAD  
APPLICABILITÀ  
ANWENDBARKEIT**

**TOEPASSELIJKHEID  
ZASTOSOWANIE  
TILLÄMPLIGHET  
APLICABILITATE  
ALKALMAZHATÓSÁG**

PB-PMP-STARX  
PB-PMP-STARZ

**CONTACT  
CONTACTO  
CONTATTO**

**KONTAKT  
KAPCSOLAT**

**[www.assistance.poolstar.fr](http://www.assistance.poolstar.fr)  
[contact@poolstar.fr](mailto:contact@poolstar.fr)**

